

Haydn.

Proprium missæ.

Johann Michael

Haydn

Salve Regina

Antiphon

MH 283

B (solo), 2 vl, vla, b, org

edited by Wolfgang Esser-Skala

Full score

Wesser
Skala
Edition



Edition Esser-Skala · Koppl, Austria · 2024

© 2024 by Edition Esser-Skala (Selbstverlag § 2 Abs 1 Z 7 GewO 1994). This edition is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.

Music engraving by LilyPond 2.24.2 (<https://www.lilypond.org>) and EES Tools v2023.10.0.
Front matter typeset with Source Sans and Fredericka the Great.

Please report any errors or mistakes to edition@esser-skala.at.

 [edition-esser-skala/haydn-m-proprium-missae](https://github.com/edition-esser-skala/haydn-m-proprium-missae)
v2024.03.0, 2024-03-28 (c1fdea08b071df78f6b4ff9b284b127b1c818753)



Critical Report

Abbreviations

B	bass
b	basses
org	organ
vl	violin
vla	viola

Sources

B1	<i>Library</i>	A-RB
	<i>Shelfmark</i>	R 172 (Kasten IV, fasc. 118)
	<i>Category</i>	manuscript copy (principal source)
	<i>Date</i>	unknown
	<i>RISM ID</i>	600033550
	<i>License</i>	public domain
	<i>URL</i>	none
B2	<i>Library</i>	D-NATk
	<i>Shelfmark</i>	NA/SP (H-78)
	<i>Category</i>	manuscript copy
	<i>Date</i>	1800-1830
	<i>RISM ID</i>	455040181
	<i>License</i>	public domain
	<i>URL</i>	https://mirador.acdh.oeaw.ac.at/musikarchivspitz/D-NATk_H78/
D1	<i>Library</i>	CZ-Pu
	<i>Shelfmark</i>	59 R 34
	<i>Category</i>	manuscript not used for this edition
	<i>Date</i>	1797-02-17
	<i>RISM ID</i>	550503039
	<i>License</i>	CC BY-NC-SA 4.0
	<i>URL</i>	https://www.manuscriptorium.com/apps/index.php?direct=record&pid=AIPDIG-NKCR__59_R_34_____1U8YMXA-cs

Commentary

In general, this edition closely follows the principal source. Any changes that were introduced by the editor are indicated by italic type (lyrics, dynamics and directives), parentheses (expressive marks and bass figures) or dashes (slurs and ties). Accidentals are used according to modern conventions. For further details, consult the Editorial Guidelines available on the Edition's webpage.

Asterisks denote the following emendations:

<i>Bar</i>	<i>Staff</i>	<i>Description</i>
–	–	tempo indication in B2 : “Andante”
1	vl 1	1st ♩ in B2 : d'+b♭'4
1f	vl 2	in B2 the same as in bars 10f
1f	vla	bars in B2 : γ-f'8-f'8-a8-γ-b♭8-g'8-f'8 and γ-e♭'8-e♭'8-g'8-γ-g'8-g'8-g'8
21	B	4th ♩ in B2 : a16-a16
24	vl 2	2nd ♩ in B1 and B2 : d♭'8
25	vl 2	2nd ♩ in B2 : γ-a♭8-γ-e'8
27	vl 2	last ♩ in B2 : f'8
43	B	grace note missing in B1
51	vl 2	4th to 6th ♩ in B1 and B2 unison with vl 1
51	org	1st ♩ in B2 : d8-d8
52	vl 2	13th to 15th ♩ in B1 : f♯'16-a'16-a'16
54	vl 2	grace note missing in B2
55	vl 1	2nd to 4th ♩ in B2 : γ-g''8-γ-b♭'8-γ-a'8
55	vl 2	4th to last ♩ in B2 : b♭'8-γ-g'8-γ-f♯'8
55	vla	4th ♩ in B1 : a'8
57	vla	4th/last ♩ in B2 : a8/d'8
61	vl 2	last ♩ in B2 : b♭'8
62	vl 1	4th ♩ in B1 : a'16-f♯'16-d'16f♯'16
69	org	4th ♩ in B2 : F8-γ
72	vla	1st ♩ in B2 : ζ
82	org	7th ♩ in B2 : f8
90	vla	2nd/3rd ♩ in B2 : d'8-d'8

283 Salve Regina

Moderato

I Violino *f* *p*

II Violino *f* *p*

Viola *f* *p*

Basso

Organo e Bassi *f Solo* *p*

6 4 5 6 [6] 6 5 [6] 8 6 5 9 8 4 3

5

f *f* *f*

9 6 6 9 6 6 9 6 6 [6] 6 [5] 4 3 *f* 6 5 6 6 5 6 5 6 5 [6 6 5]

9

p *p* *p*

P Solo

Sal - ve Re - gi - na, sal - ve ma - ter, ma - ter mi -

6] 6 6 4 3 *p* 6 4 5 6 6 - 3 6 5

13

se - ri - cordi - ae, vi - ta, dul - ce - do et spes nostra, sal - ve, sal - ve spes

17

no - stra, sal - ve. Ad te, ad te cla - ma - mus, ex - ules fi - li - i,

21

fi - lii Evae. Ad te, ad te su - spi - ramus, ge - mentes et flentes in hac la - cry - ma - rum

26

val - le, in hac la-cry - ma - - rum val - le, in hac, in

[$\begin{smallmatrix} \flat 6 \\ \flat 5 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} \flat 7 \\ \flat 4 \end{smallmatrix}$] $\begin{smallmatrix} \flat 6 \\ \flat 5 \end{smallmatrix}$ 6 6 6 7 $\begin{smallmatrix} \flat 7 \\ \flat 5 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} \flat 6 \\ \flat 4 \end{smallmatrix}$ 6 $\begin{smallmatrix} \flat 6 \\ \flat 4 \end{smallmatrix}$ [- $\begin{smallmatrix} \flat 5 \\ \flat 4 \end{smallmatrix}$] 1 1

31

hac — la - cry - ma - rum val - le.

ten.

$\begin{smallmatrix} \flat 6 \\ \flat 4 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} \flat 6 \\ \flat 4 \end{smallmatrix}$ [5] [5] 9 6 6 9 6 6 [$\begin{smallmatrix} \flat 9 \\ \flat 8 \end{smallmatrix}$] 6

35

E - ia — er - go, ad - vo - ca - ta no - stra,

$\begin{smallmatrix} 6 \\ \flat 4 \end{smallmatrix}$ [$\begin{smallmatrix} \flat 5 \\ \flat 4 \end{smallmatrix}$] $\begin{smallmatrix} 6 \\ \flat 5 \end{smallmatrix}$ 6 [$\begin{smallmatrix} \flat 6 \\ \flat 5 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} \flat 6 \\ \flat 5 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} \flat 6 \\ \flat 5 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} \flat 6 \\ \flat 5 \end{smallmatrix}$] 6 [$\begin{smallmatrix} \flat 6 \\ \flat 5 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} \flat 6 \\ \flat 4 \end{smallmatrix}$] $\begin{smallmatrix} 6 \\ \flat 4 \end{smallmatrix}$ 5[♯] 6 [$\begin{smallmatrix} \flat 6 \\ \flat 4 \end{smallmatrix}$]

40

ad - voca - ta_ no - stra, il - los_ tu - os mi - se - ricordes o - culos ad nos conver - te, ad

6] 6 6 6 6 f p 6 7 6[b]6 6 5 6 7 6 5]

45

nos, ad nos con - ver - te. Et, et Je - sum, be - ne - di - ctum fru - ctum ven - tris, ven - tris tu -

[6 6] 6 [6] 2 6 6 [6] 6 # [6 6 #] 6 6 # 6] 7 [b]

51

i, no - bis post hoc ex - i - lium osten - de, Je - sum, no -

- f p [6 6] 1 1 7 6 4 4

55

bis o - sten - de. O cle - mens, o pi - a,

[5] # [6] b7 f 6/5

59

o pi - a, o dul - cis, o dul - cis

p [b] 6 7 1/4 f 6/5 [6]

62

vir - go Ma - ri - a, o cle - mens, pi - a, o dul - cis vir - go,

7 # f p f p f

65

p *p* *p*

vir - go Ma - ri - a, o clemens, o pi - a, o dul - cis

p

6 6 [7 4 3] 6 6 [7 4 3] 6 6 [7 4 3]

69

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

vir - go, dul - cis, o dul - cis vir - go Ma - ri - a, Ma - ri - a, o

f *p* *

f *p* *

f *p*

6 6 [5] 1 1

6 6 [5] 1 1

74

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

dul - cis vir - go, vir - go Ma - ri - a. Sal - ve Re -

f *p* *f* *p*

6 6 [5] 6 6 6

6 6 [5] 6 6 6

79

gi - na, sal-ve, sal - ve, o cle-mens, sal - ve, o pi - a, sal - ve, o

6] f p 6 45 6 | 6 6] 5

83

dul - cis vir-go, o clemens, sal-ve, o pi - a, salve, o clemens, o pi-a, o

6 5 [6] 9 6 6 9 6 6 9 6 6 [6] 6 4 3 6 6 6 4 3 6 6 6 4 3

87

dul - cis, o vir - go, vir-go Ma - ri - a, Ma - ri - a.

6 6 5 [6 6] 6 6 [6 6] 6 6 4 5 3 6 6 [6] 5 3